

「春秋」
老子

著

夏华等

编译

道德经

WAN JUAN
LOU

道可道，非常「道」；名可名，非
常「名」。

不读《道德经》一书，

不知中国文化，不知人生真谛。——鲁迅

上善若水

万卷楼

水善利万物而不争。处众
人之所恶，故几于道。居

经典升级版

汲取先贤智慧

铺就成功阶梯

北方联合出版传媒（集团）股份有限公司

万卷出版公司

万卷楼国学经典 升级版

「春秋」老子◎著

夏华等◎编译

道德经

Wan Juan Lou



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
万卷出版公司 2016年·沈阳

© 老子 2016

图书在版编目 (CIP) 数据

道德经 / (春秋) 老子著 ; 夏华等编译. — 沈阳:万卷出版公司, 2016.2 (2016.6重印)
(万卷楼国学经典:升级版 / 王禹翰主编)

ISBN 978-7-5470-3495-8

I. ①道… II. ①老… ②夏… III. ①道家②《道德经》-译文 IV. ①B223.14

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第313117号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司

万卷出版公司

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号邮编: 110003)

印刷者: 辽宁星海彩色印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 170mm × 240mm

字数: 410千字

印张: 22

出版时间: 2016年2月第1版

印刷时间: 2016年6月第2次印刷

责任编辑: 高爽

封面设计: 范娇

版式设计: 范娇

责任校对: 李智慧

书号: ISBN 978-7-5470-3495-8

定价: 29.80元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传真: 024-23284521

E-mail: vpc_tougao@163.com

腾讯微博: <http://t.qq.com/wjcbgs>

网址: <http://www.chinavpc.com>

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究 举报电话: 024-23284090

如有质量问题, 请速与印务部联系。联系电话: 024-23284452

出版说明

“读万卷书，行万里路”这是中国古人“修身”的两条基本途径，晋代著名史学家陈寿给自己的书斋命名为“万卷楼”。此后，历代以“万卷楼”命名的书斋，由宋至清有数十家，宋代有方略、石待旦等；元代有陈杰、汪惟正等；明代有项笃寿、杨仪、范钦等；清代有孙承泽、黄彭年等。可见，“读万卷书”的理想在中国传统的知识分子当中是何等的根深蒂固。

读“万卷书”不仅是古人的理想，当我们懂得了读书的意义，都会自然而然地产生强烈的“博览群书”的愿望。然而，人类历史悠久，书籍多如汪洋大海，时代发展到今天，科技与经济的发展更使得人类的精神领域空前丰富，获取信息与知识的途径不断增加。“万卷书”早已不再是一个象征性的概念，如何从这“万卷”之中，找到最值得细细品读的作品，已经成为人们必须解决的问题。

爱因斯坦曾说过：“在阅读的书中找出可以把自己引到深处的东西，把其他一切统统抛掉。”这正是在阐述读书时选择的重要性。而他所说的把我们“引到深处的”东西无疑就是我们所需要的深度阅读的作品，也就是我们常说的经典作品。

卡尔维诺对经典作出的定义之一是：经典就是我们正在重读的。的确，在对经典作品反反复复的品味中，人们思想得到了升华，从浅薄走向思考，最后走到通达。我们都曾有这样的感触，面对海量的书籍和信息，一方面，人们在向着功利性浅阅读大张其道，另一方面，我们的精神深处又在不断地呼唤能够滋养自己内心的深度阅读。因此，经典的价值不仅没有因为浅阅读时代的到来而有所损失，反而更显示出其珍贵来。

在惜字如金的中国传统典籍当中，从来不乏这种需要反复品味的经典。从先秦诸子到历代的经史子集，这些经典为一代代的中国人提供了取之不尽的精神滋养，为中华文化的传承和发展建立了基础。我们把这种包蕴中国文化的学问称为国学。国学的范围非常广泛，它包含了文学、历史、哲学、艺术、语言、音韵等在内的一系列内容。

包罗万象的国学经典为我们提供了广泛的教育。阅读国学经典，也就是在与我们的“先圣先贤”对话和交流，一步步地摸进我们的历史和传统。这个过程可以让我们领会先贤的旨趣，把握他们的神髓，形成恢宏的历史意识，可以让我们通晓文义、熟习经史、学问透彻，让我们成为博学之士。另一方面，国学经典所代表的传统学问，更是具有极为厚重的伦理色彩。阅读国学经典的过程，不仅是增进知识的过程，而且是一个熏陶气质、改善性情、提高涵养的过程，这个过程在潜移默化中培养着行谨谨厚、品行端方、敦品厉行的谦谦君子。

当然，随着时代的发展，国学早已不再是人们追求事功的唯一法典，我们也不赞成对国学的功能无限夸大。但毫无疑问，阅读国学经典，必能促进我们对真、善、美的崇敬之心，唤起我们对伟大、深邃、美好事物的敏感和惊奇，同时也让我们了解到先贤们在探寻知识过程中思考的重大课

题和运用的基本原则。这些作品体现着我们民族精神的精髓，如《周易》所阐述的“自强不息”的君子人格、《论语》所强调的“和而不同”的包容精神，《诗经》所培养的温柔敦厚的情感，《道德经》所闪耀的思辨智慧，等等，它们共同构筑了中华民族传统的精神范式。品读先贤留下的经典，恰如与他们进行一次次心灵的直接触碰，进而去审视我们自己的内心，见贤思齐，激浊扬清。

正是基于对国学经典的这种认识，我们精选了这套《万卷楼国学经典》系列丛书，以期引导步履匆匆的现代人走近国学经典、了解国学经典。在选编过程中，我们希望能够体现这样一些特点。

首先，我们希望这套丛书能够最具代表性。在选目中，我们注重于最经典、最根源的作品，在有限的时间内，把那些最具影响力，最应该知道的作品提交给读者。四书、五经、先秦诸子、唐诗宋词等这些具有符号意义的作品无疑是最应该为我们所熟知的，因此，我们首先推出的30种作品都是这些经典中的经典。

其次，我们希望能够做出好读的经典。在面对国学作品时，佶屈的文言和生僻的字词常让普通读者望而却步。所以，我们试图用简洁易懂的形式呈现经典，使普通读者可随时随地以自己的时间、自己的速度来进入阅读。因此，我们为原著精心添加了大量的注音、注释和译文，使读者能够真正地“无障碍阅读”。需要说明的是，我们对部分作品做了一些删减，将那些专业研究者更关注的内容略去，让普通读者能够更快地了解经典概况。作为一名普通读者，也许你会常常感慨，以前没有花更多的时间去读更多的经典，如今没有机会或能力来细读，但实际上，读经典什么时间开始都不算晚，“万卷楼”就是一个极好的途径。重读或是初读这些经典，一样可以塑造我们未来的生活。

第三，我们希望呈现一套富有美感的读物。对于经典而言，内容的意义永远排在第一位，但同时，我们也希望有精彩的形式与内容相匹配，因而，我们在编辑过程中选取了大量的古代优秀版画作为本书的插图，对图片的说明也做了精心设计，此外，图书的编排、版式等细节设计都凝聚了我们大量的思索。我们希望这套经典不只是精神的食粮，拥有文本意义上的价值，更能带来无限美感，成为诗意的渊藪。

“经典作品是这样一些书，我们越是道听途说，以为我们懂了，当我们实际读它们，我们就越是觉得它们独特、意想不到和新颖。”卡尔维诺经典的评论让人击节叹赏，我们也希望这套丛书能够彰显经典的价值，使读者在细细品读中真正融化经典，真正做到“开茅塞、除鄙见、得新知、增学问、广识见”。同时，经典，又是可以被享受的。当我们走进经典之时，不能只作为被动的接受者，也可用个人自我的方式进入经典，做精神的逍遥之游，对经典作品贴近个体生命的诠释和阅读，在现实社会之上营造自由的人生意境和精神家园，获取一种诗意盎然的人生。



怎样阅读本书

● **原文：**根据权威版本，精心核校，确保准确性，对生僻字反复注音，使读者无障碍阅读。

● **题解：**篇首提纲挈领对全篇内容做精到总结和点评。

● **译文：**流畅、贴切，以现代白话完整展现原著全貌。



● **插图：**精选历代精品古版画，美妙传神，增强美感。

● **图注：**以图释义，扩展阅读，丰富全书知识含量。

● **注释：**准确、简明，极具启发性。

● **读解心得：**用独特视角进一步解读老子精妙之道家理论。

目 录



上 篇

第一章	〇〇三
第二章	〇〇九
第三章	〇一三
第四章	〇一七
第五章	〇二〇
第六章	〇二五
第七章	〇三〇
第八章	〇三四
第九章	〇三八
第十章	〇四二
第十一章	〇四七
第十二章	〇五〇
第十三章	〇五四
第十四章	〇五七
第十五章	〇六二
第十六章	〇六五
第十七章	〇六九
第十八章	〇七三
第十九章	〇七七
第二十章	〇八二

第二十一章	〇八七
第二十二章	〇九二
第二十三章	〇九七
第二十四章	一〇一
第二十五章	一〇五
第二十六章	一一〇
第二十七章	一一四
第二十八章	一一八
第二十九章	一二三
第三十章	一二八
第三十一章	一三二
第三十二章	一三六
第三十三章	一四〇
第三十四章	一四四
第三十五章	一四七
第三十六章	一五一
第三十七章	一五四

下 篇



第三十八章	一六一
第三十九章	一六五
第四十章	一六九
第四十一章	一七三
第四十二章	一七七
第四十三章	一八二
第四十四章	一八六
第四十五章	一九〇
第四十六章	一九三
第四十七章	一九七
第四十八章	二〇一
第四十九章	二〇四
第五十章	二〇八
第五十一章	二一二
第五十二章	二一七
第五十三章	二二一
第五十四章	二二六
第五十五章	二三〇
第五十六章	二三五
第五十七章	二三九
第五十八章	二四四
第五十九章	二四九

第六十章	二五三
第六十一章	二五八
第六十二章	二六二
第六十三章	二六五
第六十四章	二六九
第六十五章	二七三
第六十六章	二七六
第六十七章	二八一
第六十八章	二八五
第六十九章	二八八
第七十章	二九三
第七十一章	二九七
第七十二章	三〇一
第七十三章	三〇五
第七十四章	三〇九
第七十五章	三一三
第七十六章	三一六
第七十七章	三二〇
第七十八章	三二三
第七十九章	三二七
第八十章	三三一
第八十一章	三三六

上 篇



第一章

题 解

老子在《道德经》的第一章中，关注的是哲学的核心问题，他提出了“道”这一概念，认为世界本原——天地之始是“无”，万物之母是“有”。加之他的“名可名，非常名”的观点不禁让我们思量，如果老子知道今人还在为“存在”与“虚无”，“存在”与“思维”的关联问题困惑时，也许会若有所思地淡淡一笑。

西方学者常怀疑中国古代是否存在哲学，他们认为中国的儒家等哲学更像是道德说教，属于伦理学范畴。但我们看到至少老子不是，他是真正的哲学意义上的先贤，他朗朗上口的哲学诗中所散发出的清新，至今仍然让我们对最恢宏的巨著为之神往。老子仍然在一个人类认识的高度上等着我们。

原 文

道可道^①，非常“道”^②；名可名^③，非常“名”。“无”，名天地之始^④；“有”，名万物之母^⑤。故常“无”，欲以观其妙；常“有”，欲以观其徼^⑥。此两者，同出而异名，同谓之玄^⑦；玄之又玄，众妙之门^⑧。

注 释

①道可道：第二个“道”作动词用，描述、称说、表达之意。第一个“道”是老子哲学的专用名词和中心范畴，它在《道德经》一书中频频出现，但在不同的地方有不同的含义，主要有三种意思：一是指形而上的实存者，即构成宇宙万物的最初本

混元之祖太清之尊
五千言言包括乾坤

老子



●老子

老子是春秋时期的思想家，道家创始人。他所著《道德经》一书幽微精妙，其中有“玄之又玄，众妙之门”之语。

原；二是指宇宙万物发生、存在、发展、运动的规律；三是指人类社会的一种准则、标准。这里的“道”是第一种含义，即指宇宙万物的本始。它是一种形而上的永恒的存在，可感而不可见，无形无象却又实实在在地存在着；它产生了宇宙万物，确定了宇宙万物的运动、变化，但它本身却是永恒不变的。

②非常道：非，不是。常，恒常、永远。这句话以否定句形式说明了作为宇宙万物本原的“道”是不可以描述的。

③名可名：第二个“名”为动词，称呼、称谓的意思。第一个“名”，也是老子哲学的专用名词，它指对“道”的具体称呼，含有概念的意思，但比概念更高，具有名称与内容相统一的意义。

④无，名天地之始：名，动词，命名、称呼。天地之始，天地形成的开端。

⑤有，名万物之母：有，可以叫作万物的根源。母，根本、根源。有，指天地形成以后，万物竞相生成的状况。

⑥微：边界。

⑦玄：老子哲学中一个重要的概念，表示幽昧深远的意义。老子研究的是“道”，“道”的形而上性质确定了它的神秘幽昧、深不可测。

⑧众妙之门：一切变化的总门，也就是关于宇宙本原的门径。

译文

道可以说，但不是通常所说的道；名可以起，但不是通常所起的名。可以说它是无，因为它在天地创始之前；也可以说它是有，因为它是万物的母亲。所以，从虚无的角度，可以揣摩它的奥妙。从实有的角度，可以看到它的踪迹。实有与虚无只是说法不同，两者实际上同出一源。这种同一，就叫作玄秘。玄秘而又玄秘啊！宇宙间万般奥妙的源头。

读解心得

与《道德经》相同，黑格尔也是从“无”开始。进而进入“实有”的。紧接着老子触及了一个在中国古典哲学中相当重要的概念，即“名”。与“名”相对立的概念是“实”，“名”“实”之争在中国古典哲学中占据了十分重要的地位。孔子认为，名正则言顺。（子路曰：“卫君待子而为政，子将奚先？”子曰：“必也正名乎！”）“名”“实”之争甚至产生出一个哲学流派——名家，也是百家中的一家，名家所讨论的问题，实际上就是西方形式逻辑的内容。名家的“白马非马”论是中国哲学史上一段著名的公案。“白马非马论”论的内容是这样：相传战国时期有个公孙龙，他想牵着马过关。根据当时国家的规定，马是不允许带出关去的，于是，守关的人跟他说：“先生，马是不允许出关的，请把马留下。”公孙龙说：“我牵的是白马，不是马，白马不是马，规定只是说马不能出关，并没有说白马不准出关啊！”经过一番舌战，公孙龙牵着白马出关去了。



●公孙龙

无独有偶，在当代中国又出现了“白马非马论”的翻版，中央电视台新闻节目曾经报道了一家空调厂在给安装中央空调客户的回答时就说了这样一句话：中央空调不是空调。并拒绝修理。消费者一怒之下找到有关部门，后经过工商等部门的调解，该空调厂家承认了错误，上门道歉并给予修理，在媒体上收回了“中央空调不是空调”的言论，改为“中央空调是空调”。

老子认为“有”与“无”同出而异名，“有”与“无”实际上是一回事，这个观点确实惊世骇俗，其意蕴深邃超远，不是西方的“否定之否定”哲学原理能简单涵盖的。只能说玄之又玄，仿佛曹雪芹彻悟般的感慨“假作真时真亦假，无为有处有还无”，只可意会，难以言表，的确是“道可道，非常道。名可名，非常名”。

老子提出了“道”，又提出了“道”同时包含了“无”和“有”。可是我们怎样来认识“道”呢？“故常无，欲以观其妙；常有，欲以观其微”。就是老子讲到的两种认知“道”的方法，“观”就是认知的意思，“其”就是指“道”。

“常无，欲以观其妙”是说明了一种从上至下的认知方法，你从“道”的本体“无”入手认知世界，就可以得到“道”的“妙”。“妙”的意思是精微奥妙。具体说，就是哲学、数学的方法。哲学一般并无实验基础，所有的哲学都是起源于哲学家对事物、对真理的感悟，而直接建立一套理论去认知世界的。数学这点上有点像哲学。用哲学、数学的方法去认知世界，会得到这个世界的“妙”。

“常有，欲以观其微”是说明了一种从下至上的认知方法，你从“道”的作用“有”入手认知世界，就可以得到“道”的“微”。“微”的意思是广大。具体说，就是实验科学的方法，物理、化学、生物、医学的方法。这些方法科学我就不多说了，用实验科学去认知世界，会得到这个世界的“微”。

古代社会的物质匮乏，人们的精神世界却相对丰富，人类多能从“无”的角度入手看世界，从而产生了许多多的哲学家，实验科学却相对薄弱。现代社会是一个物质社会，在大量物质的缭乱下，人类再难以从“无”的角度入手看世界，所以，现代社会的哲学发展十分缓慢，但实验科学却能得到大力的发展。

中医上有个说法叫作：上工治未病。意思是说高明的医生在疾病形成和发作前就治好了，这种“常无以观其妙”的功夫，我们可以在扁鹊见蔡桓公时的对答中看到。西医注重实证分析，也就是在“常有以观其微”方面下功夫。

老子认知世界的方法当然是“常无”，但老子并没有否定用“常有”的方法去认知世界。不仅没有否定，而且郑重其事地把它写在了第一章。不过可惜的是，中国人太重视用“常无”的方法去认知世界（还越来越僵化），太忽视用“常有”的方法去认知世界。老子早就指出，认知世界不只需要自上而下，也需要自下而上的认知，哲学数学和实验科学是认知世界的两种方法。但后人却没有认识到他这句话的真正含义，不能不说是遗憾的事情！

对这句“故常‘无’，欲以观其妙；常‘有’，欲以观其微”，有一种很常见的解释方法。首先，这种解释的断句是不一样的：“故常无欲，以观其妙；常有欲，以观其微。”讲究用超越功利和依靠功利两个途径来认识“道”。这样解释，应该是不对的。老子是反对欲，反对功利的。又怎么能说“常有欲”呢，更不可能在第一章提出。而且这种断句和解释很容易使人误解，体会不到老子提倡的用两种方法看世界、认知世界的本意了。

孔子问礼

春秋时期，孔子苦苦研究关于礼的学问，可是始终得不出结果。后来，他听说老子知识渊博，经过多年的苦心钻研，已经悟得“天道”，就做出决定，要拜访老子。

他到达了周朝的都城洛阳。老子见孔子来访，便主动问道：“我听说，你如今已经成了北方有名的贤者，但不知道你现在是否已经悟得了‘天道’？”孔子回答说：“我还没有悟得‘天道’。”老子又问道：“那么，你是用什么方式去探求‘天道’的呢？”孔子回答说：“我一直钻研‘礼、仁义’，我是以制度教化来寻求的。到现在已经整整五年的时间了，可是我还是没有悟到。”老子又问：“你又是如何继续去寻求的呢？”孔子回答说：“我是从阴阳二气的变化之中寻求的，已经有十二年了，可依然一无所获。”

老子说：“所谓的阴阳之道是眼睛看不到，耳朵听不到，言语表达不了的，也是一般的智慧所无法把握的。所以说，所谓的得‘道’，其实只能是体悟‘道’，你如果想像认识有形、有声的实物一样去认识‘道’，那是既听不到又看不到的，如果想用言语来表达，也没有适当的言辞能够表达清楚。”

老子看了看孔子，稍微停了一下，又接着说：“你说你已经寻求了十二年而没有得‘道’，那是理所当然的。如果‘道’是可以奉献出来的，那么大家都会把它献给君王；如果‘道’是可以用来进贡的，那么子女就都会把它进贡给自己的父母；如果‘道’可以告诉给别人，那么就没有人不把它告诉自己的兄弟；如果‘道’可以赠予他人，那么就没有人不赠予自己的子孙后代。但是，这些都只是假设，是根本实现不了的。原因就在于‘道’看不见、听不着，不可言传、不可赠送。寻求‘道’，关键就在于你内心的感悟。如果心中没有这种感悟，那么就不能保留住‘道’；心中悟到了‘道’，还需要和外界环境相印证。可以说，真正的得‘道’之人是清静无为的，他生活简朴却能满足，他不以施舍者自居其功，也没什么耗费。自己贞正的人才能使别人贞正。如果自己的内心不能正确地领悟大‘道’，那么心灵活动就不会通畅。”

孔子听了这些话，深有感悟，于是起身告辞。

临别之时，老子又对孔子说：“富贵之人喜欢用钱财送人，有学问的人喜欢用言辞送人，我算不上是有学问的人，但还是送你几句话吧！”老子停了一下，说道：“孔丘，你所极力要恢复的周礼早就已经失去生命力了。你时来运转的时候就驾着马车去为官，



一旦生不逢时就像蓬草一样随风旋转。你应当知道，善于经商的人，总是把货物藏起来，好像什么都没有一样；道德高尚的人外表谦虚得像个愚人。抛弃你的那些傲气和欲望吧，这些东西对你来说没什么好处。”

老子的这番话，对孔子触动非常大。他对自己的弟子们说：“鸟，我知道它们善于飞翔；鱼，我知道它们善于游水；兽，我知道它们善于奔跑。对于鸟，我可以用弓箭射它；对于鱼，我可以用渔网捕捉它；对于兽，我可以用陷阱将它擒获。至于高飞于天上的龙，我不知道它的形状，也不知道它是怎么样乘风飞天的。今天我看见了老子，就像见到了龙一样！”

这个故事流传甚广。从老子与孔子的谈话中，我们就可以感受到“道”的深奥与玄妙，这也正是“玄之又玄”的原因所在。

轮扁斲轮

春秋时期，有一位擅长制造车轮的人叫轮扁。

有一天，齐桓公在殿堂上读书，轮扁在堂下砍削木材制作车轮。齐桓公读到精妙之处，禁不住摇头晃脑，口中念念有词，非常得意。轮扁看到桓公如此爱书，心中十分不解。他放下锥凿的工具走上堂来，问齐桓公说：“请问，公所读的是什么书哇？”桓公说：“是记载圣人之言的书。”又问：“圣人还在吗？”桓公说：“已经死去了。”轮扁说：“那么您所读的书不过是圣人留下的糟粕罢了。”

桓公说：“我读书，做轮子的匠人怎么能议论？说出道理就可以放过你，没有道理可说就要处死。”

轮扁说：“我是从我做的事情看出来的。砍削木材制作轮子，速度慢了，车轮就光滑却不坚固；动作快了，车轮就粗糙而且不合格格。只有不快不慢，才能手心相应，制作出质量最好的车轮。这里面有规律，但我只可意会，不可言传。我不能明白地告诉我的儿子，我儿子也不能从我这里得到做轮子的经验和方法，所以我已七十岁了，还在独自做车轮。古代人和他们所不能言传的东西都一起死去了，那么您读的书不过就是古人留下的糟粕罢了！”

这则寓言说明了一个道理：语言是不能尽善尽美地表情达意的。所谓的“道可道，非常道”，也是老子在语言表达不畅的情况下的无奈之言。

第二章

题 解

《道德经》的第二章看似文字简单，实则道理深刻。第一章老子说到了天地万物的起源是有和无的观点，这是哲学上的本体论。本章老子继上章提出“有无同出而异名”的观点后，进一步深化提出“有无相生”的辩证的道理，接着告诉我们应该怎么做，老子尚无，所以他的方法是弗治、弗恃、弗居等，一般认为《道德经》本章特色是充满了辩证法的因素，从文中“难易相成，长短相形，高下相倾”等语中可见，这些内容又为后面老子“难必作于易”，“合抱之木，生于毫末；九层之台，起于累土；千里之行，始于足下”等观点埋下了伏笔。

原 文

天下皆知美之为美，斯恶已^①。皆知善之为善，斯不善已。故有无相生，难易相成，长短相形^②，高下相倾，音声相和^③，前后相随，恒也。是以圣人处无为之事^④，行不言之教^⑤。万物作而弗治^⑥，生而弗有，为而弗恃^⑦，功成而弗居^⑧。夫唯弗居，是以不去^⑨。

注 释

- ①恶：丑。
- ②形：体现、显现。
- ③音声相和：乐器的音响和人的声音相应和。